HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45e LÉGISLATURE, 1re SESSION

JOURNALS

No. 107

Tuesday, April 21, 2026

10:00 a.m.

JOURNAUX

No 107

Le mardi 21 avril 2026

10 heures

PRAYER

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Introduction of Government Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons), seconded by the Honourable Ruby Sahota (Secretary of State (Combatting Crime)), Bill C-28, An Act to amend the Aeronautics Act and other Acts, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Presenting Reports from Committees

Chris Bittle (St. Catharines), from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented the 23rd report of the committee, which was as follows:

> The committee recommends, pursuant to Standing Orders 104 and 114, the following change to the list of members of the Standing Committee on Veterans Affairs:
>
> Eric St-Pierre for Tatiana Auguste

> A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 1*) is tabled.

Motions

By unanimous consent, it was resolved, — That the 23rd report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented earlier today, be concurred in.

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), seconded by Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), moved, — That the seventh report of the Standing Committee on Human Resources,

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes), appuyé par l'honorable Ruby Sahota (secrétaire d'État (Lutte contre la criminalité)), le projet de loi C-28, Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique et d'autres lois en conséquence, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Présentation de rapports de comités

Chris Bittle (St. Catharines), du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présente le 23e rapport du Comité, dont voici le texte :

> Le Comité recommande, conformément au mandat que lui confèrent les articles 104 et 114 du Règlement, le changement suivant dans la liste des membres du Comité permanent des anciens combattants :
>
> Eric St-Pierre remplace Tatiana Auguste

> Un exemplaire du procès-verbal pertinent (*réunion no 1*) est déposé.

Motions

Du consentement unanime, il est résolu, — Que le 23e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté plus tôt aujourd'hui, soit agréé.

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), appuyé par Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), propose, — Que le septième rapport du Comité permanent des ressources

Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in. (*Concurrence in Committee Reports No. 5*)

Debate arose thereon.

By unanimous consent, it was ordered, — That, notwithstanding any standing order or usual practice of the House, at 4:00 p.m. on Tuesday, April 28, 2026, the Speaker shall interrupt the proceedings to permit the Minister of Finance and National Revenue to make a statement followed by a period of up to 10 minutes for questions and comments; after the statement, a member from each recognized opposition party, a member of the New Democratic Party and the member of the Green Party may reply for a period approximately equivalent to the time taken by the minister's statement, and each statement shall be followed by a period of 10 minutes for questions and comments; and after each member has replied, or when no member wishes to speak, whichever is earlier, the House shall adjourn to the next sitting day.

The House resumed consideration of the motion of Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), seconded by Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), — That the seventh report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in. (*Concurrence in Committee Reports No. 5*)

The debate continued.

At 1:03 p.m., pursuant to Standing Order 66(2), the Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 45, the recorded division was deferred until later today, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

The Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons), seconded by the Honourable Joël Lightbound (Minister of Government Transformation, Public Works and Procurement and Quebec Lieutenant), moved, — That, pursuant to Standing Order 111.1(2), and in accordance with subsection 79.1(1) of the Parliament of Canada Act, R.S.C., 1985, c. P-1, the House approve the appointment of Annette Ryan as Parliamentary Budget Officer for a term of seven years.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé. (*Adoption de rapports de comités n^{o} 5*)

Il s'élève un débat.

Du consentement unanime, il est ordonné, — Que, nonobstant tout article du Règlement ou usage habituel de la Chambre, à 16 heures, le mardi 28 avril 2026, le Président interrompe les délibérations pour permettre au ministre des Finances et du Revenu national de faire une déclaration suivie d'une période d'au plus 10 minutes pour les questions et observations; après cette déclaration, un député de chaque parti reconnu de l'opposition, un député du Nouveau Parti démocratique et la députée du Parti vert puissent répondre pendant une période qui correspond approximativement au temps pris par le ministre pour sa déclaration, et chaque déclaration sera suivie d'une période d'au plus 10 minutes pour les questions et observations; après la réponse de chaque député, ou lorsqu'aucun député ne souhaite prendre la parole, selon la première éventualité, la Chambre s'ajournera jusqu'à la prochaine journée de séance.

La Chambre reprend l'étude de la motion de Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), appuyé par Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), — Que le septième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé. (*Adoption de rapports de comités n^{o} 5*)

Le débat se poursuit.

À 13 h 3, conformément à l'article 66(2) du Règlement, le Président interrompt les délibérations.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 45 du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'à plus tard aujourd'hui, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

L'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes), appuyé par l'honorable Joël Lightbound (ministre de la Transformation du gouvernement, des Travaux publics et de l'Approvisionnement et lieutenant du Québec), propose, — Que, conformément à l'article 111.1(2) du Règlement ainsi qu'au paragraphe 79.1(1) de la Loi sur le Parlement du Canada, L.R.C., 1985, ch. P-1, la Chambre approuve la nomination d'Annette Ryan à titre de directrice parlementaire du budget pour un mandat de sept ans.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 98 — Vote n^{o} 98)

YEAS: 164, NAYS: 153

POUR : 164, CONTRE : 153

YEAS — POUR

Acan	**Al Soud**	**Ali**	**Alty**
Anand	**Anandasangaree**	**Bains**	**Baker**

Bardeesy	**Beech**	**Belanger (Desnethé—Missinippi—Churchill River)**	**Bendayan**
Bittle	**Blois**	**Brière**	**Carney**
Carr	**Casey**	**Chagger**	**Champagne**
Chang	**Chartrand**	**Chatel**	**Chen**
Chenette	**Chi**	**Church**	**Clark**
Connors	**Cormier**	**Coteau**	**Dandurand**
Danko	**Davies (Vancouver Kingsway)**	**d'Entremont**	**Deschênes-Thériault**
Desrochers	**Dhaliwal**	**Dhillon**	**Diab**
Duclos	**Duguid**	**Earle**	**Ehsassi**
El-Khoury	**Erskine-Smith**	**Eyolfson**	**Fancy**
Fanjoy	**Fergus**	**Fisher**	**Fonseca**
Fragiskatos	**Fraser**	**Fry**	**Fuhr**
Gaheer	**Gainey**	**Gasparro**	**Gazan**
Gerretsen	**Gladu**	**Gould**	**Grant**
Greaves	**Guay**	**Guilbeault**	**Hajdu**
Hanley	**Harrison**	**Hepfner**	**Hirtle**
Hodgson	**Hogan**	**Housefather**	**Hussen**
Iacono	**Idlout**	**Jaczek**	**Jeneroux**
Johns	**Joseph**	**Kayabaga**	**Kelloway**
Klassen	**Koutrakis**	**Kwan**	**Lalonde**
Lambropoulos	**Lamoureux**	**Lapointe (Rivière-des-Mille-Îles)**	**Lapointe (Sudbury)**
Lattanzio	**Lavack**	**Lavoie**	**LeBlanc**
Leitão	**Lightbound**	**Long**	**Louis (Kitchener—Conestoga)**
Ma	**MacDonald (Malpeque)**	**MacDonald (Cardigan)**	**MacKinnon (Gatineau)**
Malette (Bay of Quinte)	**May**	**McGuinty**	**McKelvie**
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	**McKnight**	**McLean (Esquimalt—Saanich—Sooke)**	**McPherson**
Ménard	**Mendès**	**Michel**	**Miedema**
Miller	**Mingarelli**	**Morrissey**	**Myles**
Naqvi	**Nathan**	**Noormohamed**	**Ntumba**
Oliphant	**Olszewski**	**O'Rourke**	**Osborne**
Petitpas Taylor	**Powlowski**	**Provost**	**Ramsay**
Rana	**Robertson**	**Rochefort**	**Romanado**
Royer	**Sahota**	**Saini**	**Sarai**
Sari	**Sawatzky**	**Schiefke**	**Sgro**
Sidhu (Brampton East)	**Sidhu (Brampton South)**	**Sodhi**	**Solomon**
Sousa	**St-Pierre**	**Sudds**	**Tesser Derksen**
Turnbull	**Valdez**	**van Koeverden**	**Vandenbeld**
Villeneuve	**Watchorn**	**Weiler**	**Wilkinson**
Yip	**Zahid**	**Zerucelli**	**Zuberi — 164**

NAYS — CONTRE

Aboultaif	**Aitchison**	**Albas**	**Allison**
Anderson	**Anstey**	**Au**	**Baber**
Bailey	**Baldinelli**	**Barlow**	**Barrett**
Barsalou-Duval	**Beaulieu**	**Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt)**	**Berthold**
Bexte	**Bezan**	**Blanchet**	**Blanchette-Joncas**
Block	**Bonin**	**Bonk**	**Borrelli**
Bragdon	**Brassard**	**Brock**	**Brunelle-Duceppe**
Calkins	**Caputo**	**Chambers**	**Champoux**
Chong	**Cobena**	**Cody**	**Cooper**
Dalton	**Davidson**	**Davies (Niagara South)**	**Dawson**
DeBellefeuille	**Deltell**	**DeRidder**	**Deschênes**
Diotte	**Doherty**	**Dowdall**	**Duncan**
Epp	**Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake)**	**Falk (Provencher)**	**Fortin**
Gallant	**Garon**	**Gaudreau**	**Généreux**
Genuis	**Gill (Calgary Skyview)**	**Gill (Brampton West)**	**Gill (Calgary McKnight)**
Gill (Windsor West)	**Gill (Abbotsford—South Langley)**	**Godin**	**Goodridge**
Gourde	**Groleau**	**Guglielmin**	**Gunn**
Hallan	**Hardy**	**Ho**	**Hoback**

Holman	**Jackson**	**Jansen**	**Jivani**
Kelly	**Khanna**	**Kibble**	**Kirkland**
Kmiec	**Konanz**	**Kram**	**Kramp-Neuman**
Kronis	**Kuruc**	**Lake**	**Lantsman**
Larouche	**Lawrence**	**Lawton**	**Lemire**
Leslie	**Lewis (Essex)**	**Lewis (Haldimand—Norfolk)**	**Lloyd**
Lobb	**Mahal**	**Majumdar**	**Malette (Kapuskasing—Timmins—Mushkegowuk)**
Mantle	**Martel**	**Mazier**	**McCauley**
McKenzie	**McLean (Calgary Centre)**	**Melillo**	**Menegakis**
Moore	**Morrison**	**Motz**	**Muys**
Nater	**Normandin**	**Patzer**	**Paul-Hus**
Perron	**Poilievre**	**Redekopp**	**Reid**
Rempel Garner	**Reynolds**	**Richards**	**Roberts**
Rood	**Ross**	**Rowe**	**Ruff**
Savard-Tremblay	**Scheer**	**Seeback**	**Shipley**
Simard	**Small**	**Steinley**	**Ste-Marie**
Stevenson	**Strahl**	**Strauss**	**Stubbs**
Thériault	**Thomas**	**Tochor**	**Tolmie**
Uppal	**Van Popta**	**Viersen**	**Vis**
Wagantall	**Warkentin**	**Waugh**	**Williamson**
Zimmer — 153			

PAIRED — PAIRÉS

Arnold	**Battiste**	**Dabrusin**	**Dancho**
Fortier	**Gill (Côte-Nord—Kawawachikamach—Nitassinan)**	**Gull-Masty**	**Joly**
Kusie	**Lefebvre**	**Maloney**	**Morin**
Nguyen	**Plamondon**	**Schmale**	**Sheehan**
Thompson	**Vien — 18**		

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

— by Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix), one concerning fisheries (No. 451-00867);

— by John Nater (Perth—Wellington), one concerning animals (No. 451-00868), one concerning civil and human rights (No. 451-00869) and one concerning national defence and military operations (No. 451-00870);

— by Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata), one concerning fisheries (No. 451-00871);

— by Bruce Fanjoy (Carleton), one concerning parliament and politics (No. 451-00872);

— by Ben Carr (Winnipeg South Centre), one concerning animals (No. 451-00873);

— by Brendan Hanley (Yukon), one concerning citizenship and immigration (No. 451-00874) and one concerning economics and finance (No. 451-00875);

— by Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake), one concerning public safety (No. 451-00876) and one concerning justice (No. 451-00877);

— by Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge), one concerning foreign affairs (No. 451-00878);

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

— par Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix), une au sujet des pêches (n^{o} 451-00867);

— par John Nater (Perth—Wellington), une au sujet des animaux (n^{o} 451-00868), une au sujet des droits de la personne (n^{o} 451-00869) et une au sujet de la défense nationale et d'opérations militaires (n^{o} 451-00870);

— par Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata), une au sujet des pêches (n^{o} 451-00871);

— par Bruce Fanjoy (Carleton), une au sujet du parlement et de la politique (n^{o} 451-00872);

— par Ben Carr (Winnipeg-Centre-Sud), une au sujet des animaux (n^{o} 451-00873);

— par Brendan Hanley (Yukon), une au sujet de la citoyenneté et de l'immigration (n^{o} 451-00874) et une au sujet de l'économie et des finances (n^{o} 451-00875);

— par Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake), une au sujet de la sécurité publique (n^{o} 451-00876) et une au sujet de la justice (n^{o} 451-00877);

— par Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge), une au sujet des affaires étrangères (n^{o} 451-00878);

— by Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), two concerning foreign affairs (Nos. 451-00879 and 451-00880).

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DEFERRED RECORDED DIVISIONS

Concurrence in Committee Reports

Pursuant to Standing Order 45, the House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the motion of Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), seconded by Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), — That the seventh report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in. (*Concurrence in Committee Reports No. 5*)

The question was put on the motion and it was negatived on the following division:

— par Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), deux au sujet des affaires étrangères (n^{os} 451-00879 et 451-00880).

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

VOTES PAR APPEL NOMINAL DIFFÉRÉS

Adoption de rapports de comités

Conformément à l'article 45 du Règlement, la Chambre procède au vote par appel nominal différé sur la motion de Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), appuyé par Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), — Que le septième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé. (*Adoption de rapports de comités n^{o} 5*)

La motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant :

(Division No. 99 — Vote n^{o} 99)

YEAS: 152, NAYS: 166

POUR : 152, CONTRE : 166

YEAS — POUR

Aboultaif	**Aitchison**	**Albas**	**Allison**
Anderson	**Anstey**	**Au**	**Baber**
Bailey	**Baldinelli**	**Barlow**	**Barrett**
Barsalou-Duval	**Beaulieu**	**Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt)**	**Berthold**
Bexte	**Bezan**	**Blanchet**	**Blanchette-Joncas**
Block	**Bonk**	**Borrelli**	**Bragdon**
Brassard	**Brock**	**Brunelle-Duceppe**	**Calkins**
Caputo	**Chambers**	**Champoux**	**Chong**
Cobena	**Cody**	**Cooper**	**Dalton**
Davidson	**Davies (Niagara South)**	**Dawson**	**DeBellefeuille**
Deltell	**DeRidder**	**Deschênes**	**Diotte**
Doherty	**Dowdall**	**Duncan**	**Epp**
Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake)	**Falk (Provencher)**	**Fortin**	**Gallant**
Garon	**Gaudreau**	**Généreux**	**Genuis**
Gill (Calgary Skyview)	**Gill (Brampton West)**	**Gill (Calgary McKnight)**	**Gill (Windsor West)**
Gill (Abbotsford—South Langley)	**Godin**	**Goodridge**	**Gourde**
Groleau	**Guglielmin**	**Gunn**	**Hallan**
Hardy	**Ho**	**Hoback**	**Holman**
Jackson	**Jansen**	**Jivani**	**Kelly**
Khanna	**Kibble**	**Kirkland**	**Kmiec**
Konanz	**Kram**	**Kramp-Neuman**	**Kronis**
Kuruc	**Lake**	**Lantsman**	**Larouche**
Lawrence	**Lawton**	**Lemire**	**Leslie**
Lewis (Essex)	**Lewis (Haldimand—Norfolk)**	**Lloyd**	**Lobb**
Mahal	**Majumdar**	**Malette (Kapuskasing—Timmins—Mushkegowuk)**	**Mantle**
Martel	**Mazier**	**McCauley**	**McKenzie**

McLean (Calgary Centre)	**Melillo**	**Menegakis**	**Moore**
Morrison	**Motz**	**Muys**	**Nater**
Normandin	**Patzer**	**Paul-Hus**	**Perron**
Poilievre	**Redekopp**	**Reid**	**Rempel Garner**
Reynolds	**Richards**	**Roberts**	**Rood**
Ross	**Rowe**	**Ruff**	**Savard-Tremblay**
Scheer	**Seeback**	**Shipley**	**Simard**
Small	**Steinley**	**Ste-Marie**	**Stevenson**
Strahl	**Strauss**	**Stubbs**	**Thériault**
Thomas	**Tochor**	**Tolmie**	**Uppal**
Van Popta	**Viersen**	**Vis**	**Wagantall**
Warkentin	**Waugh**	**Williamson**	**Zimmer — 152**

NAYS — CONTRE

Acan	**Al Soud**	**Ali**	**Alty**
Anand	**Anandasangaree**	**Bains**	**Baker**
Beech	**Belanger (Desnethé—Missinippi—Churchill River)**	**Bendayan**	**Bittle**
Blois	**Boulerice**	**Brière**	**Carney**
Carr	**Casey**	**Chagger**	**Champagne**
Chang	**Chartrand**	**Chatel**	**Chen**
Chenette	**Chi**	**Church**	**Clark**
Connors	**Cormier**	**Coteau**	**Dandurand**
Danko	**Davies (Vancouver Kingsway)**	**d'Entremont**	**Deschênes-Thériault**
Desrochers	**Dhaliwal**	**Dhillon**	**Diab**
Duclos	**Duguid**	**Dzerowicz**	**Earle**
Ehsassi	**El-Khoury**	**Erskine-Smith**	**Eyolfson**
Fancy	**Fanjoy**	**Fergus**	**Fisher**
Fonseca	**Fragiskatos**	**Fraser**	**Fry**
Fuhr	**Gaheer**	**Gainey**	**Gasparro**
Gazan	**Gerretsen**	**Gladu**	**Gould**
Grant	**Greaves**	**Guay**	**Guilbeault**
Hajdu	**Hanley**	**Harrison**	**Hepfner**
Hirtle	**Hodgson**	**Hogan**	**Housefather**
Hussen	**Iacono**	**Idlout**	**Jaczek**
Jeneroux	**Johns**	**Joseph**	**Kayabaga**
Kelloway	**Khalid**	**Klassen**	**Koutrakis**
Kwan	**Lalonde**	**Lamoureux**	**Lapointe (Rivière-des-Mille-Îles)**
Lapointe (Sudbury)	**Lattanzio**	**Lauzon**	**Lavack**
Lavoie	**LeBlanc**	**Leitão**	**Lightbound**
Long	**Louis (Kitchener—Conestoga)**	**Ma**	**MacDonald (Malpeque)**
MacDonald (Cardigan)	**MacKinnon (Gatineau)**	**Malette (Bay of Quinte)**	**May**
McGuinty	**McKelvie**	**McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)**	**McKnight**
McLean (Esquimalt—Saanich—Sooke)	**McPherson**	**Ménard**	**Mendès**
Michel	**Miedema**	**Miller**	**Mingarelli**
Morrissey	**Myles**	**Naqvi**	**Nathan**
Noormohamed	**Ntumba**	**Oliphant**	**Olszewski**
O'Rourke	**Osborne**	**Petitpas Taylor**	**Powlowski**
Provost	**Ramsay**	**Rana**	**Robertson**
Rochefort	**Romanado**	**Royer**	**Sahota**
Saini	**Sarai**	**Sari**	**Sawatzky**
Schiefke	**Sgro**	**Sidhu (Brampton East)**	**Sidhu (Brampton South)**
Sodhi	**Solomon**	**Sousa**	**St-Pierre**
Sudds	**Tesser Derksen**	**Turnbull**	**Valdez**
van Koeverden	**Vandenbeld**	**Villeneuve**	**Watchorn**
Weiler	**Wilkinson**	**Yip**	**Zahid**
Zerucelli	**Zuberi — 166**		

PAIRED — PAIRÉS

Arnold	**Battiste**	**Dabrusin**	**Dancho**

Fortier	**Gill (Côte-Nord—Kawawachikamach—Nitassinan)**	**Gull-Masty**	**Joly**
Kusie	**Lefebvre**	**Maloney**	**Morin**
Nguyen	**Plamondon**	**Schmale**	**Sheehan**
Thompson	**Vien — 18**		

STATEMENT BY THE SPEAKER

The Speaker declared null and void three amendments that added Clauses 2.1, 9.1 and 19.1 and three amendments to Clauses 8, 9 and 18 in Bill C-11, An Act to amend the National Defence Act and other Acts, as adopted by the Standing Committee on National Defence, and ordered that they be struck from the bill as reported and that the bill be reprinted.

GOVERNMENT ORDERS

The order was read for the consideration at report stage of Bill C-10, An Act respecting the Commissioner for Modern Treaty Implementation, as reported by the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs without amendment.

Pursuant to Standing Order 76.1(5), the Speaker selected for debate Motion No. 1.

Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley), seconded by Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), moved Motion No. 1, — That Bill C-10 be amended by deleting the short title.

Debate arose on Motion No. 1.

By unanimous consent, it was ordered, — That, in relation to the consideration at report stage of Bill C-10, An Act respecting the Commissioner for Modern Treaty Implementation, Motion No. 1 be deemed negatived on division and that the motion for concurrence at report stage be deemed moved and adopted on division.

Accordingly, the bill was concurred in at report stage and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:41 p.m., by unanimous consent and pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The House resumed consideration of the motion of Alana Hirtle (Cumberland—Colchester), seconded by Mike Kelloway (Sydney—Glace Bay), — That:

(a) the House recognize,

(i) that the government is making historic investments in the Canadian Armed Forces (CAF) to meet our NATO funding targets earlier than committed,

(ii) the assumption that an increasing number of CAF service members will lead to a growth in the ranks of Canadian veterans over the next few decades; and

(b) it be an instruction to the Standing Committee on Government Operations and Estimates to undertake a study on alternative ways to make use of underused and surplus

DÉCLARATION DU PRÉSIDENT

Le Président déclare nuls et non avenus trois amendements qui ajoutaient les articles 2.1, 9.1 et 19.1 et trois amendements aux articles 8, 9 et 18 du projet de loi C-11, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et d'autres lois, tels qu'adoptés par le Comité permanent de la défense nationale, et ordonne qu'ils soient retranchés du projet de loi dont il a été fait rapport à la Chambre et que le projet de loi soit réimprimé.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre relatif à l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-10, Loi concernant le commissaire à la mise en œuvre des traités modernes, dont le Comité permanent des affaires autochtones et du Nord a fait rapport sans amendement.

Conformément à l'article 76.1(5) du Règlement, le Président choisit pour débat la motion n^{o} 1.

Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley), appuyé par Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), propose la motion n^{o} 1, — Que le projet de loi C-10 soit modifié par suppression du titre abrégé.

Il s'élève un débat sur la motion n^{o} 1.

Du consentement unanime, il est ordonné, — Que, relativement à l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-10, Loi concernant le commissaire à la mise en œuvre des traités modernes, la motion n^{o} 1 soit réputée rejetée avec dissidence et que la motion d'adoption à l'étape du rapport soit réputée proposée et adoptée avec dissidence.

En conséquence, le projet de loi est agréé à l'étape du rapport et la troisième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 41, du consentement unanime et conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

La Chambre reprend l’étude de la motion d'Alana Hirtle (Cumberland—Colchester), appuyée par Mike Kelloway (Sydney—Glace Bay), — Que :

a) la Chambre reconnaisse,

(i) que le gouvernement réalise des investissements historiques dans les Forces armées canadiennes (FAC) afin d’atteindre les objectifs de financement de l’OTAN plus tôt que ce que prévoyaient ses engagements,

(ii) l’hypothèse selon laquelle un nombre croissant de membres des FAC entraînera une augmentation du nombre de vétérans canadiens au cours des prochaines décennies;

b) une instruction soit donnée au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires de mener une étude sur d’autres usages possibles des

federal lands and buildings, in ways that help reinvigorate communities by serving as centers that provide services for veterans, provided that,

(i) there be no more than six and no less than four meetings held on the study,

(ii) the committee report its findings to the House of Commons within six months following the adoption of this motion. (*Private Members' Business M-16*)

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 93(1), the recorded division was deferred until Wednesday, April 22, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

MESSAGES FROM THE SENATE

A message was received from the Senate informing this House that the Senate has passed the following bill to which the concurrence of the House is desired:

Bill S-225, An Act to establish National Thanadelthur Day.

PETITIONS FILED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were filed as follows:

— by Dominique O'Rourke (Guelph), one concerning citizenship and immigration (No. 451-00881);

— by Brendan Hanley (Yukon), one concerning culture and heritage (No. 451-00882);

— by Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake), two concerning civil and human rights (Nos. 451-00883 and 451-00884).

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:30 p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 6:50 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

terrains et des bâtiments fédéraux sous-utilisés et excédentaires, de manière à contribuer à la redynamisation des communautés en les transformant en centres offrant des services aux vétérans, pourvu que,

(i) le Comité consacre au moins quatre réunions, mais pas plus de six, à cette étude,

(ii) le Comité fasse rapport de ses conclusions à la Chambre des communes dans les six mois suivant l’adoption de la présente motion. (*Affaires émanant des députés M-16*)

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 93(1) du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu’au mercredi 22 avril 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

MESSAGES DU SÉNAT

Un message est reçu du Sénat qui informe la Chambre qu'il a adopté le projet de loi suivant, qu'il soumet à son assentiment :

Projet de loi S-225, Loi instituant la Journée nationale de Thanadelthur.

PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont déposées :

— par Dominique O'Rourke (Guelph), une au sujet de la citoyenneté et de l'immigration (n^{o} 451-00881);

— par Brendan Hanley (Yukon), une au sujet de la culture et du patrimoine (n^{o} 451-00882);

— par Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake), deux au sujet des droits de la personne (n^{os} 451-00883 et 451-00884).

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 30, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 18 h 50, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 14 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.